



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ὕπ' Ἄρ. 1476 τῆς 13ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1978

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Ὁ περί Προξενικῆς Συμβάσεως τοῦ 1978 μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑνώσεως Σοβιετικῶν Σοσιαλιστικῶν Δημοκρατιῶν (Κυρωτικός) Νόμος τοῦ 1978 ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἄριθμός 49 τοῦ 1978

ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΝ ΤΗΝ ΠΡΟΞΕΝΙΚΗΝ ΣΥΜΒΑΣΙΝ ΤΟΥ 1978
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟ-
ΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ
ΣΟΒΙΕΤΙΚΩΝ ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΩΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΩΝ

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολουθῶς :

1. Ὁ παρὼν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί Προξενικῆς Συμβά- Συνοπτικός
τίτλος.
σεως τοῦ 1978 μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας
καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑνώσεως Σοβιετικῶν Σοσιαλιστικῶν
Δημοκρατιῶν (Κυρωτικός) Νόμος τοῦ 1978.

2. Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἐκτὸς ἕαν ἐκ τοῦ κειμένου προκύπη Ἑρμηνεία.
διάφορος ἔννοια—

«Σύμβασις» σημαίνει τὴν ὑπογραφείσαν ἐν Λευκωσίᾳ τὴν 8ην
Φεβρουαρίου, 1978 Προξενικὴν Σύμβασιν μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως
τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑνώσεως
Σοβιετικῶν Σοσιαλιστικῶν Δημοκρατιῶν τὴν ὁποίαν τὸ Ὑπουργι-
κὸν Συμβούλιον ἐνέκρινε διὰ τῆς Ἀποφάσεώς του ὑπ' ἄρ. 15.510
καὶ ἡμερομηνίαν 30ὴν Δεκεμβρίου, 1976.

3. Ἡ Σύμβασις, τῆς ὁποίας τὸ κείμενον ἐκτίθεται εἰς τὸν ἐπισυνημ- Κύρωσις
Συμβάσεως.
Πίναξ.
μένον πίνακα, διὰ τοῦ παρόντος Νόμου κυροῦται.

Π Ι Ν Α Ξ
 (Άρθρον 3)

ΠΡΟΞΕΝΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
 ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΣΟΒΙΕΤΙΚΩΝ ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΩΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΩΝ

Ἡ Κυπριακὴ Δημοκρατία καὶ ἡ Ἑνωσις Σοβιετικῶν Σοσιαλιστικῶν Δημοκρατιῶν,

Ἀγόμεναι ὑπὸ τῆς ἐπιθυμίας ἀναπτύξεως περαιτέρω τῶν ὑφισταμένων μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν φιλικῶν σχέσεων καὶ συνεργασίας,

Ἐπιθυμοῦσαι τὴν ρύθμισιν προξενικῶν σχέσεων μεταξὺ των,

Ἀπεφάσισαν τὴν σύναψιν τῆς παρούσης Προξενικῆς Συμβάσεως καὶ πρὸς τοῦτο συνεφώνησαν ἐπὶ τῶν ἀκολουθῶν—

ΜΕΡΟΣ I

ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρον 1

Ἐν τῇ παρουσίᾳ Συμβάσει οἱ κάτωθι καθιερούμενοι ὅροι κέκτηνται τὴν ἀκόλουθον ἔννοιαν :

«Προξενεῖον» σημαίνει γενικὸν προξενεῖον, προξενεῖον, ὑποπροξενεῖον ἢ προξενικὸν πρακτορεῖον.

«Προξενικὴ περιφέρεια» σημαίνει τὴν περιοχὴν τοῦ δεχομένου κράτους τὴν ὑπαγομένην εἰς τι προξενεῖον διὰ τὴν ἄσκησιν τῶν προξενικῶν καθηκόντων.

«Ἀρχηγὸς προξενείου» σημαίνει τὸ πρόσωπον εἰς τὸ ὁποῖον ἀνατίθεται ἢ διεύθυνσις τοῦ προξενείου.

«Προξενικὸς λειτουργὸς» σημαίνει πᾶν πρόσωπον, περιλαμβανομένου τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου, εἰς τὸ ὁποῖον ἀνατίθεται ἢ ἄσκησις προξενικῶν καθηκόντων.

«Προξενικὸς ὑπάλληλος» σημαίνει πᾶν πρόσωπον, μὴ συμπεριλαμβανομένου τοῦ προξενικοῦ λειτουργοῦ, τὸ ὁποῖον ἐκτελεῖ διοικητικά, τεχνικά ἢ ὑπηρετικά καθήκοντα παρὰ τῷ προξενείῳ.

«Προξενικοὶ χώροι» σημαίνει κτίρια, τμήματα κτιρίων, περιλαμβανομένης τῆς κατοικίας τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου, βοηθητικοὶ χώροι, ὡς ἐπίσης οἰκόπεδα ἐξυπηρετικά τούτων καὶ χρησιμοποιούμενα ἀποκλειστικῶς διὰ προξενικοὺς σκοποὺς, ἀνεξαρτήτως ἰδιοκτησίας.

«Προξενικὰ ἀρχεῖα» σημαίνει πᾶσαν τὴν ὑπηρεσιακὴν ἀλληλογραφίαν, τοὺς κώδικας κρυπτογραφήσεως, τὰ ἔγγραφα, τὰ βιβλία, τὰς ταινίας, τὰς μαγνητοταινίας, τὰ μητρώα τοῦ προξενείου καὶ τὸ τεχνικὸν γραφειακὸν ὕλικὸν ὡς καὶ τὸν ἐξοπλισμὸν διὰ τὴν ἀσφαλῆ φύλαξίν των.

«Πλοῖον τοῦ ἀποστέλλοντος κράτους» σημαίνει πᾶν πλοῖον φέρον τὴν σημαίαν τοῦ κράτους τούτου.

«Υπήκοος τοῦ ἀποστέλλοντος κράτους», ἀναλόγως τῶν συμφραζομένων, σημαίνει ἐπίσης καὶ πᾶν νομικὸν πρόσωπον.

ΜΕΡΟΣ II

ΕΓΚΑΘΙΔΡΥΣΙΣ ΠΡΟΞΕΝΕΙΩΝ, ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΞΕΝΙΚΩΝ
 ΛΕΙΤΟΥΡΓΩΝ ΚΑΙ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ

Άρθρον 2

1. Προξενεῖον δύναται νὰ ἐγκαθιδρυθῇ ἐν τῷ δεχομένῳ κράτει μόνον τῇ συγκαταθέσει τοῦ ἐν λόγῳ κράτους.

2. Ὁ τόπος ἐγκαταστάσεως τοῦ προξενείου καὶ τὰ ὅρια τῆς προξενικῆς περιφερείας καθορίζονται κατόπιν συμφωνίας μεταξὺ τοῦ ἀποστέλλοντος καὶ τοῦ δεχομένου κράτους.

3. Οί προξενικοί λειτουργοί δέον να είναι ύπήκοοι μόνον του άποστέλλοντος κράτους.

Άρθρον 3

1. Το άποστέλλον κράτος οφείλει να εξασφαλίξη μέσω της διπλωματικής οδοϋ την εκ των προτέρων έγκρισιν του δεχομένου κράτους ως προς τον διορισμόν άρχηγού προξενείου.

2. Το άποστέλλον κράτος, μέσω της διπλωματικής αυτού άποστολής, οφείλει να διαβιβάξη προς το Ύπουργείον Έξωτερικών του δεχομένου κράτους το προξενικόν δίπλωμα ή έτερον έγγραφον περι διορισμού του άρχηγού του προξενείου. Τοϋτο δέον να αναφέρει το ονοματεπώνυμον του άρχηγού του προξενείου, τον βαθμόν αυτού, την προξενικην περιφέρειαν εις την οποίαν οϋτος πρόκειται να εκτελή τα καθήκοντά του, ως και την έδραν του προξενείου.

3. Άμα τη προσαγωγή του διπλώματος ή έτέρου εγγράφου περι διορισμού του άρχηγού προξενείου, το δεχόμενον κράτος θα χορηγή εις τούτον το ταχύτερον δυνατόν και άτελώς εκτελεστήριον έγγραφον ή έτέραν εξουσιοδότησιν.

4. Ο άρχηγός του προξενείου δέν δύναται να αναλάβη την εκτέλεσιν των καθηκόντων αυτού ειμή μόνον κατόπιν της εις τούτον χορηγήσεως του εκτελεστηρίου εγγράφου ή έτέρας εξουσιοδοτήσεως εκ μέρους του δεχομένου κράτους.

5. Έν αναμονή της χορηγήσεως του εκτελεστηρίου ή έτέρας εξουσιοδοτήσεως, το δεχόμενον κράτος δύναται να παράσχη εις τον άρχηγόν του προξενείου προσωπικην εξουσιοδότησιν προς εκτέλεσιν των καθηκόντων του.

6. Μετά την χορήγησιν του εκτελεστηρίου ή έτέρας εξουσιοδοτήσεως ή έτι και προσωρινής εξουσιοδοτήσεως, αι άρχαι του δεχομένου κράτους οφείλουν να λάθουν τα αναγκαία μέτρα ώστε ο άρχηγός του προξενείου να δυνηθ ή να άσκη τα καθήκοντά του.

Άρθρον 4

1. Το άποστέλλον κράτος οφείλει να γνωστοποιή εκ των προτέρων εις το Ύπουργείον Έξωτερικών του δεχομένου κράτους το ονοματεπώνυμον και τα καθήκοντα εκάστου προξενικού λειτουργού του προξενείου.

2. Αι άρμοδιαι άρχαι του δεχομένου κράτους θα εκδίδουν κατάλληλα δελτία ταυτότητας εις τους προξενικούς λειτουργούς, εις τους προξενικούς υπάλληλους και εις τα διαμένοντα μετ' αυτών μέλη των οικογενειών των.

Άρθρον 5

Το δεχόμενον κράτος δύναται, ανά πάσαν στιγμην και άνευ παροχής έπεξηγήσεων περι του λόγου της άποφάσεως του, να πληροφορήση το άποστέλλον κράτος μέσω της διπλωματικής οδοϋ ότι το εις τον άρχηγόν του προξενείου χορηγηθέν εκτελεστήριον έγγραφον ή έτέρα εξουσιοδοτήσις έχει ανακληθ ή ότι προξενικός τις λειτουργός ή υπάλληλος είναι πρόσωπον μη άποδεκτόν. Έν τοιαύτη περιπτώσει το άποστέλλον κράτος οφείλει να ανακάλεση τον ενδιαφερόμενον λειτουργόν ή υπάλληλον εάν οϋτος έχη ήδη αναλάβει τα καθήκοντά του. Έάν το άποστέλλον κράτος παραλείψη να εκπληρώση έντός ευλόγου χρόνου την υποχρέωσιν ταύτην, το δεχόμενον κράτος δύναται να άρνηθ ή την αναγνώρισιν του ενδιαφερομένου προσώπου ως προξενικού λειτουργού ή υπαλλήλου.

Άρθρον 6

1. Έάν δι' οιονδήποτε λόγον ο άρχηγός του προξενείου άδυνατή να εκτελή τα καθήκοντά του ή εάν ή θέσις αυτού κενωθ ή προσωρινώς, το άποστέλλον κράτος δύναται να αναθέση εις τινα προξενικόν λειτουργόν του αυτού ή έτέρου προξενείου εν τω δεχομένω κράτει ή εις τι μέλος του διπλωματικού προσωπικού της διπλωματικής αυτού άποστολής εν τω δεχομένω κράτει όπως άσκη προσωρινώς καθήκοντα άρχηγού του προξενείου. Το ονοματεπώνυμον του εν λόγω προσώπου δέον να γνωστοποιήται εκ των προτέρων εις το Ύπουργείον Έξωτερικών του δεχομένου κράτους.

2. Το πρόσωπον εις τὸ ὁποῖον ἀνετέθη προσωρινῶς ἡ ἀσκησης καθηκόντων ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου θὰ ἀπολαύη τῶν αὐτῶν δικαιωμάτων, προνομίων καὶ ἀσυλιῶν ὡς παρέχονται εἰς τὸν ἀρχηγὸν προξενείου συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παρούσης Συμβάσεως.

3. Ἡ συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου τοποθέτησις εἰς προξενεῖον μέλους τινὸς τοῦ διπλωματικοῦ προσωπικοῦ τῆς διπλωματικῆς ἀποστολῆς τοῦ ἀποστέλλοντος κράτους οὐδόλως ἐπηρεάζει τὰ εἰς τοῦτο χορηγούμενα προνόμια καὶ ἀσυλίας δυνάμει τῆς διπλωματικῆς του ιδιότητος.

Ἄρθρον 7

1. Τὰ μέλη τοῦ διπλωματικοῦ προσωπικοῦ τῆς διπλωματικῆς ἀποστολῆς ἐν τῷ δεχομένῳ κράτει, τὰ ἐπιφορτιζόμενα διὰ τῆς ἐκτελέσεως προξενικῶν καθηκόντων ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς ἀποστολῆς ταύτης, κέκτηνται τὰ αὐτὰ δικαιώματα καὶ καθήκοντα ὡς καὶ οἱ προξενικοὶ λειτουργοὶ δυνάμει τῆς παρούσης Συμβάσεως.

2. Ἡ ἐκτέλεσις προξενικῶν καθηκόντων ὑπὸ προσώπων ἀναφερομένων ἐν παραγράφῳ 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου οὐδόλως ἐπηρεάζει τὰ εἰς ταῦτα χορηγούμενα προνόμια καὶ ἀσυλίας δυνάμει τῆς διπλωματικῆς των ιδιότητος.

Ἄρθρον 8

1. Τὸ ἀποστέλλον κράτος δύναται, συμφώνως πρὸς τοὺς ὑπὸ τῆς νομοθεσίας τοῦ δεχομένου κράτους ἐπιβαλλομένους ὅρους καὶ τύπον, νὰ ἀποκτᾷ τὴν κυριότητα, κατοχὴν ἢ τὴν χρῆσιν οἰκοπέδων, κτιρίων, τμημάτων κτιρίων ἢ βοηθητικῶν χώρων, νὰ οἰκοδομῇ καὶ ἀνακαινῶι κτίρια καὶ νὰ θελτιοῖ οἰκόπεδα, ἀναγκαῖα διὰ τὴν στέγασιν προξενικῶν λειτουργῶν καὶ τὴν ἐξασφάλισιν χώρων ἐνδιατήσεως εἰς προξενικοὺς λειτουργοὺς καὶ ὑπαλλήλους. Ἐνθα παρίσταται ἀνάγκη, τὸ δεχόμενον κράτος δέον νὰ παρέχῃ εἰς τὸ ἀποστέλλον κράτος κατάλληλον βοήθειαν ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου.

2. Αἱ διατάξεις τῆς παραγράφου 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου οὐδόλως ἀπαλλάσσουσι τὸ ἀποστέλλον κράτος τῆς ὑποχρέσεως συμμορφώσεως πρὸς οἰουσδήποτε οἰκοδομικοὺς ἢ πολεοδομικοὺς νόμους ἢ κανονισμοὺς ἰσχύοντας διὰ τὴν περιοχὴν εἰς τὴν ὁποῖαν κείνται τὰ συγκεκριμένα οἰκόπεδα, τὰ κτίρια, τὰ τμήματα κτιρίων ἢ οἱ βοηθητικοὶ χώροι.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

ΠΡΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΑΣΥΛΙΑΙ

Ἄρθρον 9

Τὸ δεχόμενον κράτος ὀφείλει νὰ διασφαλίσῃ τὰ τῆς προστασίας τοῦ προξενικοῦ λειτουργοῦ καὶ νὰ λαμβάνῃ τὰ ἀναγκαῖα μέτρα ὥστε οὗτος νὰ δύναται νὰ ἐκτελῇ τὰ καθήκοντά του καὶ νὰ ἀπολαύῃ τῶν δυνάμει τῆς παρούσης Συμβάσεως καὶ τῆς νομοθεσίας τοῦ δεχομένου κράτους δικαιωμάτων, προνομίων καὶ ἀσυλιῶν. Τὸ δεχόμενον κράτος ὀφείλει νὰ λαμβάνῃ τὰ ἀναγκαῖα μέτρα πρὸς διασφάλισιν τῆς προστασίας τῶν προξενικῶν λειτουργῶν καὶ τῶν χώρων ἐνδιατήσεως αὐτῶν.

Ἄρθρον 10

1. Ἡ προξενικὴ πινακὶς μετὰ τοῦ θυρεοῦ τοῦ ἀποστέλλοντος κράτους καὶ τῆς ὀνομασίας τοῦ προξενείου εἰς τὴν γλώσσαν τοῦ ἀποστέλλοντος καὶ τοῦ δεχομένου κράτους δύναται νὰ τοποθετηθῇ ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς πλευρᾶς τοῦ κτιρίου εἰς τὸ ὁποῖον εἶναι ἐγκατεστημένον τὸ προξενεῖον.

2. Ἡ σημαία τοῦ ἀποστέλλοντος κράτους δύναται νὰ ἀναπετάται ἐπὶ τοῦ προξενείου, ὡς καὶ ἐπὶ τῆς κατοικίας τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου.

3. Ἡ σημαία τοῦ ἀποστέλλοντος κράτους δύναται νὰ τοποθετῆται ὑπὸ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ προξενείου ἐπὶ τῶν μεταφορικῶν αὐτοῦ μέσων.

"Άρθρον 11

1. Οί προξενικοί χώροι και η κατοικία του άρχηγού του προξενείου απολαύουν του άπαραθιάστου. Αί άρχαι του δεχομένου κράτους δέν δύνανται νά εισέρχονται έντός των προξενικών χώρων άνευ της συγκαταθέσεως του άρχηγού του προξενείου ή του άρχηγού της διπλωματικής άποστολής του άποστέλλοντος κράτους ή του προσώπου του ύποδεικνυομένου ύφ' ένός των προσώπων τούτων.

2. Έν περιπτώσει πυρκαϊάς, ή έτέρας συμφοράς άπειλούσης την ασφάλειαν έγγυς εύρισκομένων ύπηκόων και περιουσίας του δεχομένου κράτους, ή συγκατάθεσις παρέχεται εις τόν θραχύτερον κατάλληλον χρόνον.

3. Αί διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος "Άρθρου εφαρμόζονται και εις τούς χώρους ένδεικτικώς προξενικών λειτουργών και ύπαλλήλων οί όποιοί είναι ύπήκοοι του άποστέλλοντος κράτους.

"Άρθρον 12

Τά προξενικά άρχεία είναι άπαραθιάστα κατά πάντα χρόνον και όπουδήποτε και άν εύρισκονται ταύτα.

"Άρθρον 13

1. Το προξενείον έχει τό δικαίωμα νά επικοινωνή μετά της Κυβερνήσεως αυτού, μετά των διπλωματικών άποστολών και προξενείων του άποστέλλοντος κράτους. Προς τούτο, τό προξενείον δύναται νά χρησιμοποιή άπαντα τά μέσα επικοινωνίας, κώδικας, διπλωματικούς και προξενικούς ταχυδρόμους και σάκκους. "Όσον άφορά εις την χρησιμοποίησιν των δημοσίων μέσων επικοινωνίας, τό διά τό προξενείον εφαρμόστεον τιμολόγιον θά είναι τό αυτό ως και διά την διπλωματικήν άποστολήν.

2. Η ύπηρεσιακή άλληλογραφία του προξενείου, άνεξαρτήτως των χρησιμοποιουμένων μέσων επικοινωνίας, ως και οί προξενικοί σάκκοι οί φέροντες εύδιακρίτους έξωτερικός ένδείξεις περι του ύπηρεσιακού των χαρακτήρος είναι άπαραθιάστα και δέν δύνανται νά παρακρατώνται ύπό των άρχών του δεχομένου κράτους.

3. Οί προξενικοί ταχυδρόμοι οί όποιοί είναι ύπήκοοι του άποστέλλοντος κράτους και μη μόνιμοί κάτοικοι του δεχομένου κράτους άπολαύουν έν τη επικρατεία του δεχομένου κράτους των αυτών δικαιωμάτων, προνομίων και άσυλιών ως παρέχονται και εις τούς διπλωματικούς ταχυδρόμους.

4. Ο προξενικός σάκκος δύναται νά παραδοθή εις τόν κυβερνήτην πλοίου ή άεροσκάφους. Ο κυβερνήτης δέον νά έφοδιάζεται διά τινος έπισήμου έγγραφου έμφαινόντος τόν αριθμόν των δεμάτων των άπαρτιζόντων τόν σάκκον, άλλ' όμως ούτος δέν θεωρείται προξενικός ταχυδρόμος. Κατόπιν διευθετήσεως μετά των άρμοδίων τοπικών άρχών, προξενικός τις λειτουργός δύναται νά λαμβάνη άπ' εύθείας και έλευθέρως την κατοχήν του προξενικού σάκκου άπό τόν κυβερνήτην του πλοίου ή του άεροσκάφους, ως έπίσης και νά παραδίδη τόν έν λόγω σάκκον εις αυτόν.

"Άρθρον 14

1. Οί προξενικοί λειτουργοί, οί προξενικοί ύπάλληλοι και τά μέλη των οικογενειών των τά διαμένοντα μετ' αυτών άπολαύουν του προσωπικού άπαραθιάστου. Ουτοι δέν υπόκεινται εις οίασδήποτε μορφής σύλληψιν ή κράτησιν. Αί διατάξεις αυται δέν εφαρμόζονται εις πρόσωπα τά όποία είναι ύπήκοοι του δεχομένου κράτους ή εις πρόσωπα διαμένοντα μόνιμως έν αυτώ.

2. Το δεχόμενον κράτος όφείλει νά μεταχειρίζεται τούς προξενικούς λειτουργούς, τούς προξενικούς ύπαλλήλους και τά μέλη των οικογενειών των τά διαμένοντα μετ' αυτών μετά του προσήκοντος σεβασμού και νά λαμβάνη άπαντα τά κατάλληλα μέτρα προς παρεμπόδισιν πάσης έπιθέσεως κατά του προσώπου, της έλευθερίας ή της άξιοπρεπείας αυτών.